

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun
Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden
Band: 49 (1989-1990)
Heft: 5

Artikel: Der Kindergarten : Cuminanza Mussadras Rumantschas
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-356932>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ergänzungen und kritische Äusserungen können mir persönlich oder auch an die «Meinungsecke» des Schulblattes gesandt werden.

Den Kolleginnen und Kollegen, welche zum Gedankenaustausch bereit waren und mich mit Ratschlägen unterstützt haben, danke ich ganz herzlich.

Cuminanza Mussadras Rumantschas



La CMR es gnida fundeda als 19 october 1957 suot il presidi da duonna Anna Capadrutt.

La scolaziun da mussedras existiva da quel temp be da cuors dad ün pèr eivnas (Seminari tudas-ch dal Grischun 2 ans), uschè cha'ls diploms da nossas mussedras nu gnivan arcugnuschies da l'Assoziaziun svizra da mussedras.

Que es resto auncha bgers ans uschè!
Resguardand quista situaziun s'inclegia, quaut important cha que es sto cha la «Cumünanza Mussadras Rumantschas» es gnida fundeda.

La CMR organisaiva cuors da perfecziunamaint. Ella pisserraiva e pissere-scha aunch'hoz per liams traunter nossas vals e'ls idioms rumauntschs in nos chantun. Scha's guarda la situaziun geografica in Grischun as inclegia quella necessited, perche cha las distanzas sun fich grandas.

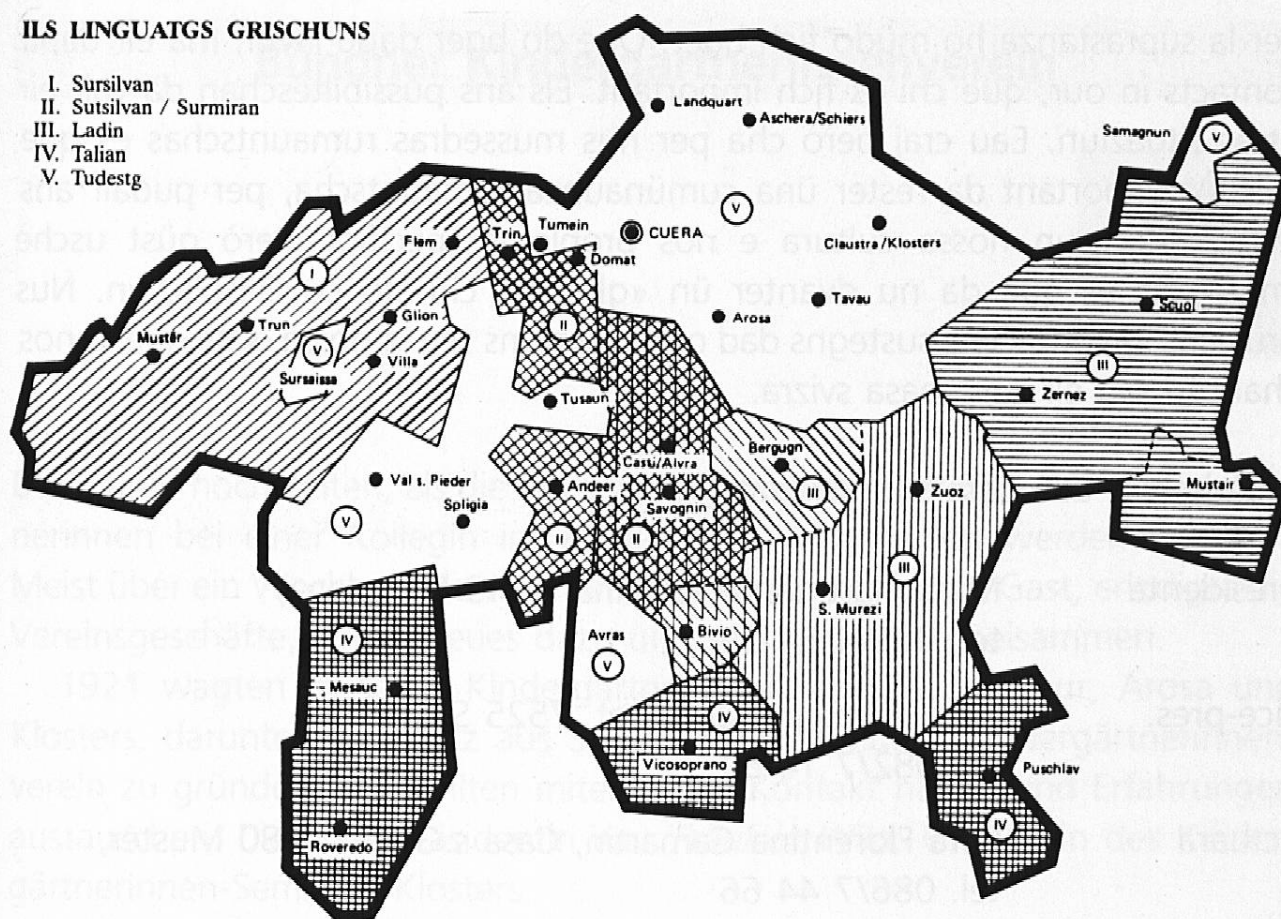
Las püssas da nus lavuran independentamaing in üna vschinauncha, e sun perque aunch'hoz pü isoledas cu nossas collegas in lös pü grands.

Tiers vain la situaziun linguistica in Grischun.

Düraunt nossa scolaziun al Seminari da mussedras a Cuira, gnins nus instruidas in tuot ils idioms. Tres que as imprenda a cugnoscher personas ed üsits da las otras regions. Quists contacts as voul mantgnair inavaunt e per que exista la CMR. Scha's dumanda a nossas commembras: «Che es per Vus il pü important da la CMR?» respuondan bod tuottas «la cumünaunza traunter las mussedras rumauntschas.»

ILS LINGUATGS GRISCHUNS

- I. Sursilvan
- II. Sutsilvan / Surmiran
- III. Ladin
- IV. Talian
- V. Tudestg



Nus vains pochs mezs d'instrucziun in conguel cun la svizra tudas-cha. Scha vulains qualchosa nouv schi vainsa da fer traducziuns u s-chaffir sves material nouv. Que do bgera lavur, collieda cun grands cuosts. Per realiser novs mezs d'instrucziun gnins nus sustgnidas fich ferm da la Lia Rumauntscha e dal Seminari da mussedras, però fin in uossa na dal Chantun. La CMR ho üna gruppa da lavur chi s'occupa da que.

Ils ultims ans ho que do grands müdamaints per nossa cumünaunza:

- 1975 Il Seminari da mussedras rumauntsch vain arcugnuschieu da l'Associaziun svizra da mussedras.
- 1981 Prüma collavuraziun culla secziun tudas-cha da mussedras «BKG.V.»
- 1981 Las mussedras dvaintan commembras dal BLV.
- 1983 La prüma ledscha da scouline aintra in vigor.
- 1983 Il Seminari da mussedras vain surpiglio dal chantun Grischun.
- 1984 Ils cuors da perfecziunamaint vegnan organisos dal Departamaint d'educaziun.
- 1988 La CMR d'vainta üna secziun rumauntscha tar l'Associaziun svizra da mussedras.

Per la suprastanza ho müdo fich bger. Que do bger dapü lavur, ma eir dapü contacts in our, que chi es fich important. Els ans pussibilteschan da vair eir otras situaziun. Eau craj però cha per nus mussedras rumauntschas es que surtuot important da rester üna cumünaunza rumauntscha, per pudair ans identificher cun nossa cultura e nos problems specifics. Però güst uschè important es que da nu dvanter ün «ghetto» chi sto co ill'isolaziun. Nus druvains ils contacts e sustegns dad organisaziuns scu la nossa, saja que in nos chantun scu eir sülla basa svizra.

Adressas da nossa suprastanza:

presidenta	Mirta Hartmann, scoulina, 7513 Silvaplana, tel. 082/4 84 39
vice-pres.	Heidi Myrsep, Bügl Suot, 7525 S-chanf, tel. 082/7 14 50
actuara	Sora Florentina Camartin, Casa s.Gions, 7180 Mustér, tel. 086/7 44 66
chaschiera	Antonella Castellani, mussadra, 7550 Scuol tel. 084/9 96 53
assessura	Gabi Bühler, Mulin vegl, 7423 Sarn tel. 081/81 40 69
cumischiun da fabrica	Marta Lemm Peter, Chesa la Pradaria, 7512 Champfèr tel. 082/3 70 15
cumischiun da cuors	GR Antonia Casutt, Casa 218, 7131 Falera tel. 086/3 30 19
UK/FK	Antonella Castellani
suprastanza centrela SKGV	Mirta Hartmann